

# 中宣 通訊

2020 年 11-12 月份  
192 期

## 專題文章

風途中的使命

## 講師園地

荒謬世界的真善美展現  
—— 使命的神 (missio Dei)

## 生命故事

跨文化宣教新手面對的挑戰



## 學院消息

### 感恩與代禱

- 感恩學院「基督教屬靈導引碩士」課程獲世界傳道會/ 那打素基金資助第三年之經費。
- 感恩香港疫情漸趨緩和，在充足的防疫措施下，已於 10 月 26 日改回實體上課，求主繼續保守顧念。
- 請記念學院 11 月公開講座「荒謬絕倫·生存有道」的籌備工作，願這講座成為弟兄姊妹的祝福。

### 校友消息

- 恭賀校友梁鳳霞 (MDiv 2008) 於 2020 年 11 月 22 日獲基督教宣道會朗屏堂按立為牧師。願神賜福她往後的牧會之路。
- 恭賀署理院長陳凱欣校友 (MDiv 2000) 於 2020 年 11 月 29 日獲中華錫安傳道會華基堂按立為牧師。願神賜福她往後的服侍。





## 風途中的使命

想像挪亞的日子，雖然深悉上帝的拯救終會來臨，但眼前洶湧的水勢仍教人心膽俱裂。我們也處於急遽改變的社會和政治環境中，雖然知道上帝的保證，但如何與教會在風潮中前航，履行使命，是我們心裏渴望能夠回答的問題。

聖經有關挪亞的前半生資料甚少，經外文獻《以諾書》（The Book of Enoch）記載有關他出生的故事，但大概只能當傳說來看待，除非我們效法基督教在埃塞俄比亞的個別獨特傳統，視該書為正典書卷。然而，挪亞人生的中段部分，卻是新、舊約作者共同重視的事跡，挪亞的事奉可以用「傳義道，建方舟」來概括形容。他堅忍地頂住壓力，行在上帝的保證和吩咐中，也許正是我們今天思索前路之際，需要參考的信仰經歷。

### 傳義道的身份基礎

挪亞建方舟的事跡大家都耳熟能詳，但「傳義道」卻又是怎麼一回事？彼得後書二章5節如此描述：「**傳義道的挪亞一家八口**」，若問所傳講義道的內容為何，經文的確沒有詳細講明，但他作傳道者的身份，和伴隨這身份而來的巨大工作壓力，我們倒可以作一些合理的推敲。

挪亞傳道者的身份可由他的家譜看出端倪，這家譜是亞當兒子塞特，孫兒以挪士（創四25-26）所傳承的血脈，是歸類為「求告耶和華的名」的亞當後裔；與殺人者該隱的家族在創世記四至五章中形成一個強烈而且鮮明的對比。<sup>1</sup> 以挪士求告耶和華的意義，除了表明了他崇敬、歸向上主外，「求告」一詞亦可以涵蓋宣講、宣告的意思。所以這家譜標誌著自始祖犯罪，與及該隱殺害亞伯以後，亞當的後裔中有一枝條嘗試降服於上主，敬拜並且傳揚祂。

當然，祖先歸向上主，不代表子孫定然繼承這條道路。說挪亞延續家族使命，證據來自「一家八口」這片語。中文聖經的翻譯事實上代讀者做了詮釋，把原文中的「八」作「基數」（cardinal）理解，於是得出洪水中得脫險的人數是八個的意思。<sup>2</sup> 但事實上比較自然的詮釋，是將「八」理解作「序數」（ordinal），即「排

行第八位」的意思。<sup>3</sup> 如此便不必加插「一家」的字眼，而整體意思就是挪亞是傳義道的第八人，而這翻譯也跟經文接下來對義人羅得的描述更融貫（彼後二6-7），句子的結構形態更一致。這並非嶄新或少數的意見，英文聖經諸如雅各王欽定本等都採用「序數」的理解。<sup>4</sup> 以挪士標誌人求告耶和華的開端，而挪亞正是他的第八代孫，可見傳講耶和華是挪亞所肩負的家族使命。即使世代的崩壞迫在眼前，挪亞仍然傳義道，而他繼承的身份是他延續使命的基礎。挪亞的曾祖父以諾與神同行（創五22），聖經以同樣的字眼描繪挪亞，他「**是個義人，在當時的世代是個完全人。挪亞與神同行。**」（創六9），可見挪亞這位「信二代」（稱為「信八代」更準確），並非被動地接受一個模糊的身份，而是確實地繼承並實踐自己家族所篤信的道。

### 傳義道的巨大壓力

大約在人生的上、下半場之間，挪亞得悉一件關乎普世的驚人啟示——神對當時的世代下了判語：「**我要將所造的人和走獸，並昆蟲，以及空中的飛鳥，都從地上除滅**」（創六7），他受託的信息並不很「正能量」，因而面對的壓力可想而知。而這世界盡頭的到來，可能已開始了倒數，因為上文耶和華曾說：「**日子還可到一百二十年**」（創六3）。<sup>5</sup> 舊約先知明確宣告上主審判的期限並非不可能，例如以色列被擄七十年（耶二十五11-12）；尼尼微將在四十天後被傾覆等（拿三4），而挪亞得到的期限通知同樣清楚明確。<sup>6</sup>

如果我們考慮《以諾書》的描述，這審判信息可能並非由挪亞首先領受，而是他從祖父和父親方面得悉。<sup>7</sup> 瑪士撒拉、拉麥與挪亞祖孫三代同世，一同事奉上主。事實上，聖經也沒有說上主直接向挪亞啟示審判信息（創六3-7），而是在吩咐建方舟的時候（創六13-21），上主再次表明盡頭已到。試想，這傳道人家族三代不斷警示世人審判將會降臨，聽眾不接納這「負能量」信息而拒絕他們是不難想像的事。他們大概被視為搞亂社群的人，使徒保羅和先知以利亞也遭受同樣的誣蔑（徒十七6；王上十八17）。挪亞同代的人執意認為他們的生活方式仍是會繼續，於是「**吃喝嫁娶，直到挪亞進方舟的那日**」（太二十四38）。

除了被人排斥之外，這信息也令挪亞內心充滿煎熬。挪亞父親拉麥在洪水前約五年才離世；祖父瑪士撒拉更長壽，在洪水的同一年去世（是否命喪於洪水之災則不得而知）。換句話說，每趟挪亞宣告上主審判的信息，心中難免聯想到父親、祖父並家人的結局。再者，由啟示審判到啟示拯救方法（建造方舟）之間，可能有長達四十年的間距。<sup>8</sup> 因此，挪亞家族起初宣講審判信息時，他們對當中是否有拯救的可能毫無頭緒，因為到六章7節為止，上主甚至未明言以甚麼方式帶來人和各樣活物的盡頭。直至建造方舟的吩咐臨到（創六14-21），挪亞才看見一條狹小出路。但對聽眾而言也絕非好消息，因這「救生筏」只容納八人，此外是救牲畜不救人。如此的信息如何不令傳道者成為眾矢之的？

馬丁路德在他的《創世記釋義》中提出一個有趣的觀點：挪亞相信上主必按所定日期施行審判，因此他一直守獨身。<sup>9</sup> 因為若盡頭將至，何苦嫁娶生育，連累下一代（路德認為當時挪亞尚未認識方舟計劃）？及後上主吩咐他成家立室，挪亞雖不明白上主箇中心意，但仍遵命而行。因此，排斥挪亞的人對他的宣講就更嗤之以鼻：「盡頭不是迫在眉睫嗎？挪亞為何像我們一般娶妻生子？」就傳道者的信譽而言，沒有比被抨擊為言行不一更具摧毀力。面對被懷疑和嘲諷，挪亞只能在信心和順服中堅守使命。及至上主與他立約（創六18），明言他一家將得救，挪亞對所受託的信息才達到完整的了解——保存亞當兒子塞特的後裔。

成為被揀選、蒙拯救的人，感恩之餘，挪亞內心大概同時充滿著掙扎。洪水之日，雖然有上帝拯救的保證，但四十晝夜滂沱大雨，日月無光，大淵的泉源裂開，眼前洶湧的水勢仍教人心膽俱裂，瑟縮在顛簸的船艙內，想到外面的一切人、走獸與飛鳥的悲鳴，這使命帶給挪亞心靈的搖撼，大概超越言語所能形容。

### 建造今天的方舟

在這充滿不安，災變難以預計的時代，承擔宣道使命的人也會有進退維谷的時候。挪亞「傳義道」的事跡，讓讀者看見歷史身份的繼承與履行使命之間的密切關係。繼承往往意味放下自己部分的自由，投入在一個比自己



葉沛森  
教務主任

更大的運動之中。就如挪亞行他祖先的義道，並非由人擺佈，無奈而又被動地跟在長輩後面走；也非固執地選擇自己的路，而是像他曾祖父以諾一般與神同行，義無反顧地成為第八代傳揚義道的人。今天世界急遽的轉變使我們感到窘困徬徨，甚至表現態度搖擺。挪亞的事跡啟發讀者，認識歷史身份對侍奉者踐行使命的重要關聯。

細讀挪亞故事，也讓我們看見傳講上帝信息過程中內外交煎的壓力。挪亞的聽眾或會認為他說了大半個世紀的審判信息「離地」且不切實際；也許亦有不少人誤解挪亞的婚姻，以為他所行的不能與他的信息貫徹一致。但誤會與不被理解不曾成為藉口，使挪亞迴避傳道和建方舟的使命。讓我們借鑑挪亞的經歷，在多變的世代傳不變的道，不因遷就形勢而隱藏或扭曲當宣講的內容。我們雖然沒有受託建造方舟，但這時代的神國工人都承擔了建立教會的使命。舊約的方舟可以類比新約的教會，今天神國工人仍努力不懈，要在風濤中為尋找生命意義的人提供蔭庇，將漂流的人引到上帝跟前。

1. 該隱的家族（創四 17-24）與塞特的家族（創四 25-26，五 6-32）。  
2. 這詮釋因呼應彼得前書三章 20 節而得到支持。  
3. 有 關 討 論 參 Matthew. D. Jensen, "Noah, the Eighth Proclaimer of Righteousness: Understanding 2 Peter 2.5 in Light of Genesis 4.26," *Journal for the Study of the New Testament*, 37 (4), 458-469.  
4. 參 Young's Literal Translation, Revised Geneva Translation, Wycliffe Bible 等。另 New English Translation 在該節的註腳說明將原文中的「八」作基數（cardinal）理解，屬一個引申的可能性。  
5. 有認為一百二十年是指上主見當時人的敗壞，所以縮短平均壽命，以免人在世上行惡太久。但從創世記十一章的記載可見，洪水後壽數遠多於一百二十年的人仍有不少。因此，以此年數為上主所定盡頭臨到的時限，乃不少註釋聖經者的看法。參 Claus Westermann, *Genesis 1-11*, A Commentary, trans. John J. Scullion (Minneapolis: Augsburg Pub. House, 1984), 376. Westermann 臆列了不同詮釋者對此處「一百二十年」的理解。值得注意的是有不少學者認為六章 1-4 節，應該與第 5 節開始的洪水故事分開來處理，互不關聯。  
6. 參 Martin Luther, *Commentary on Genesis*, vol. II (Minneapolis: The Luther Press, 1910), Chapter. 6, II, paragraphs 79-81.  
7. 參 George W. E. Nickelsburg and James C. Vanderkam, *1 Enoch — A New Translation* (Minneapolis: Fortress Press, 2004), 117-124.  
8. 創世記六章初段的審判信息，與第 14 節開始關於建造方舟的吩咐未必是同一場合中的啟示，經文並沒有資料否定兩者之間可能存在時間間距。而這時間間距的假設，可參考創六 3，七 11，九 24，十 21 及十一 10 經文提及的時間標記。  
9. 參 Luther, *Commentary on Genesis*, Chapter. 6, II, paragraphs 88-90, 97.  
10. 參 Everett Ferguson, *The Early Church at Work and Worship, Volume 1: Ministry, Ordination and Canon* (Eugene: Cascade Books, 2013), pp. 12-14.





# 荒謬世界的真善美展現——使命的神 (*missio Dei*)

執筆之際，看見是非顛倒毫不掩飾地赤裸表現出來。世界越見荒謬，究竟教會要如何實踐上帝給我們的使命呢？我們往往會急於問「我們要做甚麼？以營營役役去回應我們內心的不安和焦慮。但「所行」(Doing)是取決於「所是」(Being)，所以我們先要問「我們是誰？」然後才是「我們要做甚麼？」我們的身份和行動是建基於使命的神 (*missio Dei*)，而三一神的內在本質和關係是宣教使命的基礎。

## Missio Dei 的定義

Mission 這字中文現多譯為「宣教」、「差傳」或「使命」，源於拉丁文 *mitto, missio*，本身是「差遣」的意思。而 *missio Dei* 原是指三一神內在的差遣，即聖父差遣聖子和聖靈，聖子差遣聖靈，是表達三一神的教義。三一神就是教會宣教使命的源頭和基礎。*Missio Dei* 這詞，中文絕大多數翻譯為「神的宣教/ 差遣」(mission of God)，強調「宣教」的任務。但如果我們從三一神去理解「宣教」，*missio Dei* 就可譯作「使命的神」，強調三一神自己就是使命/ 宣教的神 (missionary / missional God)。「宣教」的定義，關鍵要素之一就是三一神之間的互動。<sup>1</sup> 三一神是宣教使命的唯一來源，源自三一神內在的生命和行動。

## 三一神是「使命的神」 (*missio Dei*)

三一神是使命的神，每一個位格是有其獨特的角色，很多時我們會分別從三個位格去看祂們在宣教使命的角色——聖父啟動宣教使命和差遣，聖子透過道成肉身具體實現使命，聖靈賦予教會權柄和能力實踐使命。但三一神也是一位神，我們也應從三一神整全的角度去認識宣教使命：三個位格獨特但在緊密團契關係之內，在這關係內卻仍保持三位格的獨特性。三一神是關係的神，我們從「內在三一」教義，認識三一神內在的合一；我們也需要透過神對我們的行動去認識祂，這是「經世三一」的教義。三一神是一位「與他者」和「為他者」的上帝，祂進入這個歷史和祂創造的世界；道成肉身，成為人的樣式，將自己交在祂所創造的人手中，被拒

絕、被釘在十字架上。三一神將自己開放給祂所創造的人，讓人有能力可以選擇去愛；同樣我們也可以開放自己給其他人。**所以教會的宣教使命是：與人同在，也是為他人而存在。這是來自三一神自己的使命本性。**

「內在三一」和「經世三一」是兼容一致的，因為祂是一位神。Karl Rahner 提出「經世三一就是內在三一，相反亦然。」如此我們可以更整全認識「使命的神」(*missio Dei*)。神的內在使命 (*missio ad intra*) 是外在使命 (*missio ad extra*) 的基礎。因此我們思想父差遣子和聖靈時，自然又會回到三一神身上。<sup>2</sup>

## 從認識「使命的神」 (*missio Dei*) 至實踐「神的使命」 (*missio Dei*)

教會談論「宣教」往往以為只是實踐馬太福音廿八章的「大使命」，但宣教使命應建基於三一神教義的基礎，而非單單三節經文。從三一神教義認識宣教使命，使我們知道宣教是一整全使命：整個教會向整個世界見證整全的福音 (Whole Church, Whole World, Whole Gospel)。因為神是創造、關愛整個世界和全人的神，祂的使命不只限於「靈魂得救」。所以我們見證的「福音」是要帶來全面的救贖，並且教會是因為使命而存在，屬神的子民都是宣教人。同時我們會從整本聖經理解宣教，我們也應更重視聖靈的工作，祂使教會有能力實踐宣教使命。教會是被神所差派，而不是差派者。宣教使命也不是教會其中一項事工，而是教會存在的原因。「神的使命」的實踐還有更多，此文未能一一詳細討論。

## 關係宣教學 (Relational Missiology)

神的使命的另一重要實踐是關係宣教學 (relational missiology)。<sup>3</sup> 這是基於三一神是關係的神，祂主動與祂所創造的世界和人建立關係。從三一神教義而來的關係神學 (Trinitarian relationality) 能幫助我們思考如何在這充滿挑戰的世代繼續實踐宣教使命。在此我提出幾個實踐應用內容：身份和真、善、美的展現。身份

(Identity) 是自我身份，和與他者的關係；而真、善、美是涵蓋生活三個重要範疇：認知 (真)、倫理 (善) 和美學 (美)。

### (一) 宣教子民的身份

教會作為神宣教子民的身份，使命的神 (*missio Dei*) 是我們身份和行動的基礎。三一神三位格獨特區分但又合一，從這種區分又結合的關係看「身份」，沃弗 (Miroslav Volf) 有很好的定義：「**我們是誰不是因為我們與別人分別出來，而是因為我們分離又連接，分別又關聯；那定我們身份的界線既是藩籬又是橋樑。**」<sup>4</sup> 基督作為第一位宣教士，是活出這種能區分的自我 (differentiated self) 的典範。祂/ 祂道成肉身，為人犧牲自己；同時祂清楚知道自己的身份，沒有失去自我，達成其使命。

「身份」是當今世代最核心的議題，沃弗的《擁抱神學》於 2019 年再版的新序中也再提出這點。宣教士經常都會思考「身份」的問題，例如宣教士以甚麼身份進入工場？如何向未信者表達這身份？建立與異於自己文化、宗教、民族等人的關係。今天，香港教會無可避免也面對「身份」的挑戰，例如教會群體不同顏色政見身份分歧，在中港矛盾加深下牧養兩地人的挑戰等。與「身份」有關的問題是遍及各層面的思考，這也是我們和教會存在的核心問題。

### (二) 真、善、美的展現

在荒謬的時代，我們更殷切渴望真、善、美。面對眼前境況，真、善、美顛倒扭曲，徒叫人失望。但真、善、美源於三一神，祂自己就是那位真、善、美的神。我們要認識真、善、美，就必須認識使命的神，要認識祂，就需要與祂建立關係。宣教士就是帶領人認識這位又真又善又美的神。在中宣剛過去的「普及神學課程」，我透過三種事工實踐去思考真、善、美：網絡媒體 (真)、少數族裔 (善) 和藝術 (美)。這需要另文詳述，在此簡單解釋：真理是關係和位格性，引領我們進入與真理的對話；我們的「所是」(Being) 要先於行善 (Doing)，先有與神的關係再而與他人的關係；

從三一關係，我們看見身心靈的結連合一，這是「美」的表達。這些事工的實踐都是建基於關係宣教觀，使我們更理解和表達真、善、美。

## 結語

從「使命的神」(*missio Dei*)，我們領受「神的使命」(*missio Dei*)，這宣教使命是建基於三一神的教義。而「使命的神」(*missio Dei*) 帶來關係宣教觀，為我們開出更深更廣的宣教使命。

- 溫以諾：〈反思「大使命」及「宣教/ 差傳」：探討定義、意義及應用〉，《宣教新世代》(吉隆坡：華人福音普世差傳會，2020 年 3 月)。
- Jurgen Moltmann, *The Church in the Power of the Spirit: A Contribution of Messianic Ecclesiology*, trans. Margaret Kohl, 1st ed. (New York: Harper & Row Publishers, 1993), 114(i), 914, Kindle.
- 可參考宣教學者溫以諾有關「關係宣教學」的不同著作。
- Miroslav Volf, *Exclusion and Embrace, Rev. and Updated: A Theological Exploration of Identity, Otherness, and Reconciliation* (Nashville: Abingdon Press, 2019).



葉陳小娟

世界福音動員會 OM (香港) 總幹事/ 信徒神學培育課程客座講師







## 跨文化宣教新手面對的挑戰

丈夫與我於 2018 年 4 月正式出工場，當時帶著一歲多的兒子肥包，舉家到南亞服侍當地的穆斯林，現孩子已三歲多了。我們所到的南亞工場（以下稱為「艾國」），穆斯林是當地的少數族群，人口比率僅佔全國的 15%，然而，穆民人數卻是全球三大穆斯林人口最多的國家之一。

### 簽證的不穩定

能順利進入艾國，絕非易事。艾國簽證的申請，對我們華人來說一直都充滿挑戰，難度不獨在於我們華人的身份，更因艾國對各地人簽證的要求都不時有改變，甚至連經驗豐富的工人也會不知所措。最近一兩年，更有多位與我們簽證類別相同的西方工人不再獲續證，或因未能滿足簽證的新要求而離開工場；即使能留下來的，在滿足簽證條件上也面對很多挑戰與未知之數，大大加增了工人事奉的壓力。

我們最短的一次簽證僅獲批兩個月，由於肥包的簽證是附屬簽證，每次得在父母成功簽發新簽證後，才可為他遞上申請。因此，我們一旦從領事館收齊獲發的簽證，就得爭取時間馬上重返工場。最近一次的簽證申請終於擺脫不過半年的宿命，一家人都獲發一年的簽證！可想而知，我們在過去兩年多初出茅廬的宣教日子，都在工場中進進出出，包括幾次回港重新辦證，並需按簽證的規定定時出境（例如獲批半年的簽證中訂明，滿 90 天便要出境一次）等。我們常笑言，肥包人仔細細，但按他的飛行里數應可換一張免費機票了！

### 帶著幼兒事奉的挑戰

記得很多次我們進出艾國的航班都在半夜，我們為免打擾在睡夢中的肥包，就在臨出門前才抱起他。爸爸要顧行李，媽媽就把肥包一手抱進懷中，在嬰孩揹帶上讓他繼續他的甜夢。有一次很深刻的經歷，是發覺肥包在臨上機前身體微熱，當我們到達首都機場等待轉機返港前，發現他已發著高燒。當時，我們身上沒有帶備任何藥物，包爸趕緊在機場尋找退熱貼，幾經辛苦才買到數片回來，我們當時也掙扎是否要立即送

包媽  
宣教士 / 中宣校友

他到就近的醫院；另一方面，我們也聯絡在港的兄姊，請大家代禱，亦透過兄姊的教路，以濕毛巾擦拭肥包的關節助他降溫。感恩那次到港時，肥包已退燒。

在艾國事奉，我們常要帶著肥包到處走。特別作為女性，不方便單獨在穆群中出行，很多時候，若我需要外出，如每星期到穆民的大本營「舊城」中學習語言，就得請包爸抱著肥包一起進村，直至周邊的穆民也認得我們是一夥的，是正當人家。此外，我們無論是探訪穆民家，抑或是到穆民對象中工作，肥包也與我們形影不離。由於幼兒的耐性有限，帶著幼兒一起工作，也考驗我們作為新手父母的臨場分工（即使事前已準備了不同法寶）及工作效能。不少時候，當我們完成工作準備回家時，肥包已伏在爸爸肩膀上呼呼入睡了。肥包與我們一起「事奉」的蹤影，還有每星期與我們一起參加會議、到教會主日崇拜（只有大堂崇拜）呢！

### 恩上加恩

帶著幼兒一起事奉確是充滿挑戰，有可預期的，也有預期以外的。篇幅所限，未能分享帶著孩子事奉而碰上的機遇及美事，在此擱筆。但預告我們家庭將迎來多一位成員，是上主的恩典與美意，讓我們在宣教路上不愁寂寞，特別是肥包，能有多一位同伴一起經歷這特別的人生旅程，實在美好。一切都是上主的恩典。



## 課程推廣

### 校外進修碩士課程——基督教靈修學

道學碩士（教牧進修）、教牧學碩士（基督教靈修學）、  
基督教靈修學碩士暨文憑、基督教屬靈導引碩士  
冬季課程（2020 年 12 月至 2021 年 2 月）

| 課程                      | 講師                       | 上課地點                             | 開課日期                                                     |
|-------------------------|--------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 生命整合營                   | 彭順強博士                    | 中宣校園<br>營會地點：<br>聖公會靜修院          | 2020 年 12 月 5 日（週六）<br>營會日期：2021 年 2 月 19 日至 21 日（週五至日）  |
| 教牧個人成長                  | 黃韻妍博士                    | 中華錫安傳道會<br>華基堂<br>日營地點：<br>中宣校園  | 2020 年 12 月 7 日（逢週一）<br>營會日期：2021 年 2 月 8 日（週一）          |
| 歷代基督教<br>靈修傳統           | 彭順強博士                    | 中華錫安傳道會<br>華基堂                   | 2020 年 12 月 7 日（逢週一）                                     |
| 屬靈導引入門                  | 賴玉芳老師                    | 觀潮浸信會<br>營會地點：<br>中宣校園           | 2020 年 12 月 8 日（逢週二）<br>實踐操練日營日期：2021 年 1 月 9 及 16 日（週六） |
| 屬靈導引：<br>個人實習與督導<br>（一） | 賴玉芳老師<br>何林月滿博士<br>邱穎妍女士 | 本課程只供已獲邀進入「基督教屬靈導引」碩士課程第三階段之學生報讀 |                                                          |

**報讀優惠（首次報讀校外碩士課程適用）：**  
首次修讀學分者，可獲 8 折優惠（\$3,960）  
首次「旁聽」者，可獲半價優惠（\$1,725）  
全年接受報名，詳情請瀏覽本院網頁，  
或致電 5802 5322 查詢。



### 信徒神學培育部課程

普及神學課程（2021 年 1 至 3 月） 網上課程

| 科目                        | 講師    | 上課地點 / 形式           | 開課日期             |
|---------------------------|-------|---------------------|------------------|
| 普及神學證書課程                  |       |                     |                  |
| 讓祂塑造：<br>同行哀傷路            | 黃韻妍博士 | Zoom 網上平台，<br>廣東話授課 | 1 月 2 日<br>（逢週六） |
| 動盪世界中見證盼望——<br>潘霍華與馬丁路德•金 | 彭順強博士 | Zoom 網上平台，<br>廣東話授課 | 1 月 6 日<br>（逢週三） |
| 細訴巾幗英雄韻事：<br>聖經敘事文體析讀     | 凌望基老師 | 錄製課程                | 1 月份             |
| 普及神學（婦女）證書課程              |       |                     |                  |
| 煉淨我心——彼得前後書研讀             | 潘玉萍博士 | Zoom 網上平台，<br>廣東話授課 | 1 月 7 日<br>（逢週四） |

以上課程現接受報名，詳情請瀏覽本院網頁，或致電 5802 5336 查詢。

督印人：陳凱欣博士 | 編輯及製作：拓展部 | 署理院長：陳凱欣博士  
地址：香港新界元朗洪屋 130 號 | 電話：(852) 2986 5433 / 5802 5300  
傳真：(852) 3117 6043 | 電郵：info@cms.org.hk | 網址：www.cms.org.hk

## 財務報告 2020 年 7 月至 8 月經常費收支報告

|                                    |         |             |
|------------------------------------|---------|-------------|
| 收入                                 | 經常費奉獻   | 927,863     |
|                                    | 宣訓奉獻    | 260,711     |
|                                    | 學費及其他收入 | 884,881     |
| 總收入                                |         | 2,073,455   |
| 支出                                 | 教職員薪酬   | (860,287)   |
|                                    | 宣訓支出    | (236,810)   |
|                                    | 行政及課程支出 | (246,262)   |
| 總支出                                |         | (1,343,359) |
| 本期盈餘 / (不敷)                        |         | 730,096     |
| 將投資淨收入及利息收入撥至校園發展基金                |         | (65,197)    |
| 累積不敷                               |         | (3,718,343) |
| 購置設備                               |         |             |
| 2019 年 7 月至 2020 年 8 月份購置必需設備及工程支出 |         | (14,149)    |

## 回應表

本人/ 機構願意奉獻支持貴院事工：

- ☐ 經常費 ☐ 神學教育經費 HK\$ \_\_\_\_\_  
☐ 教職員薪津 HK\$ \_\_\_\_\_  
(姓名：\_\_\_\_\_)
- ☐ 宣訓 / 內地事工 ☐ 經費 HK\$ \_\_\_\_\_  
☐ 宣教同工薪津 HK\$ \_\_\_\_\_  
(姓名：\_\_\_\_\_)
- ☐ 學生資助 ☐ 本港 ☐ 內地 HK\$ \_\_\_\_\_  
(姓名：\_\_\_\_\_)
- ☐ 校園發展基金 HK\$ \_\_\_\_\_  
☐ 其他 HK\$ \_\_\_\_\_ (請註明：\_\_\_\_\_)

奉獻方式：

- ☐ 一次性捐款 HK\$ \_\_\_\_\_ 網上奉獻  
☐ 持續奉獻 共 \_\_\_\_\_ 月 / 年  
每次奉獻金額：HK\$ \_\_\_\_\_



奉獻方法：

- ☐ 劃線支票  
(抬頭："中國宣道神學院有限公司" 或 "Chinese Mission Seminary Ltd")
- ☐ 以自動轉賬方式，請把銀行自動轉賬申請表郵寄給我
- ☐ 直接存入戶口，並寄回銀行存款單  
(匯豐銀行：106-081789-001 / 中國銀行：012-874-0009 0110)
- ☐ 信用卡 ☐ VISA / ☐ MasterCard  
號碼 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
卡有效期至 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 年  
英文正楷姓名 \_\_\_\_\_

持卡人簽署 \_\_\_\_\_

# 定期捐助者若以信用卡捐款，有關款項將會定期過數，直至閣下另行通知為止。  
# 奉獻滿 HK\$100 以上，將獲發收據，憑收據可在本港申請減免稅項。  
# 本院承諾根據香港之個人資料（私隱）條例，保障你的私隱權利。

個人資料：

姓名：（牧師 / 先生 / 女士 / 教會 / 機構）  
（中） \_\_\_\_\_ （英） \_\_\_\_\_  
通訊地址： \_\_\_\_\_  
所屬教會 / 機構： \_\_\_\_\_  
聯絡電話： \_\_\_\_\_  
電郵： \_\_\_\_\_

請把回條傳真、電郵或寄回中國宣道神學院

如需 \* 更改地址 / 暫停收閱，請於上表填上個人資料及郵寄編號，  
電郵或傳真至本院。  
郵寄編號： \_\_\_\_\_ （英文字及六位數字編號）



# 荒謬絕倫 生存有道

荒謬世界，你怎面對？

就這樣漫無目的呆下去？

7:30-9:30 晚上

2020.11.13 (五)

觀潮浸信會禮堂  
(觀塘翠屏道 11 號 2 樓)

**專題**

世界荒謬，我不荒謬！ **講員** 陳凱欣博士 (本院署理院長)

**回應**

使命，荒謬世界的一扇窗！ **講員** 葉陳小娟女士 (世界福音動員會 (香港) 總幹事)

**對談**

從神學院、差傳機構、教會角度談使命

**分享** 陳凱欣博士 葉陳小娟女士

**主持** 周震聲牧師 (觀潮浸信會堂主任)

